

DATI ANAGRAFICI

Nata a Macerata il 08/12/1965, residente ad Urbisaglia (MC), Via Setificio, 37.
Coniugata. Madre di due figli.

TITOLI

- *Philosophy Doctor*.
Durham University (U.K.), Department of English Studies (2005).
Tesi di dottorato dal titolo *'The King is dead': The Thanatology of Kings in the Old Norse Synoptic Histories of Norway, 1035-1161*. (2005).
Internal Advisor: Prof. John McKinnell. Thesis Committee: Prof. Diana Whaley (University of Newcastle), Armann Jakobsson (University of Iceland, Reykjavík).
- Laurea *summa cum laude* in Lingue e letterature Straniere Moderne, Università di Macerata, Facoltà di Lettere e Filosofia (1993).
Tesi di laurea dal titolo *"Death and Dying in Medieval Iceland"*.
Relatore: Prof. Diego Poli

MEMBERSHIP

- *Viking Society for Northern Research*. University College, London.
- *Associazione Italiana dei Filologi Germanici*. Università di Trento.

ATTIVITÀ SCIENTIFICA

Il principale ambito di ricerca riguarda gli aspetti politici e socio-antropologici dei testi anglo-sassoni e antico nordici di argomento storico ed agiografico.

Negli anni 2002-2003 ho coordinato l'edizione del testo antico nordico e medio basso tedesco del manoscritto *Holm perg 3 fol*, con relativa traduzione italiana, curandone l'edizione a stampa nel volume *La Saga di San Nicola da Tolentino* (Tolentino, Biblioteca Egidiana, 2004).

L'attività di ricerca si è svolta principalmente presso la Stofnun Árna Magnússonar di Reykjavík (IS) e l'Università di Durham (UK). Per gli aggiornamenti bibliografici visito ogni anno la biblioteca della Arnamagnæanske Samling presso l'Università di Copenhagen (DK), mentre la partecipazione costante a convegni in ambito nazionale ed internazionale mi permette di mantenere proficue relazioni con la comunità scientifica.

Per quanto riguarda la lingua inglese contemporanea, i miei interessi si concentrano, in particolare, sulla traduzione di articoli scientifici e di testi settoriali, sulle istanze del linguaggio senza pregiudizi (*bias-free language*), la standardizzazione dei termini tecnici e le strategie di persuasione politica e pubblicitaria.

PARTECIPAZIONE A CONVEGNI IN QUALITÀ DI RELATRICE.

- *14th International Saga Conference*. Uppsala (Sweden), 9-15/08/2009.
- *13th International Saga Conference*. Durham and York (UK), 6-12/08/2006.
- *Escatologia, Aldilà, Purgatorio, Culto dei morti*. Tolentino, 26-28/10/2005.
- *Santità e società civile nel Medioevo. Esperienze storiche della santità agostiniana*. Tolentino, 27-29/10/2004.
- Den Arnamagnæanske Samling, Università di Copenaghen, 25/02/04.
- *Le Città Invisibili*. Unione Nazionale Province d'Italia, Tolentino, 17-18/11/2003.
- *Investire in Cultura*. Assessorato alla Cultura della Provincia di Macerata, Camerino, Tolentino 3-4/11/2000.
- Chair: *10th International Saga Conference*. International Saga Society, Trondheim (Norway), 3-9/8/97.
- *Epigrafi e Iscrizioni Funerarie* - Istituto Storico Lucchese, Lucca, 03/11/95.
- *Euro C.A.L.L. (Computer Assisted Language Learning)*. Universidad Politécnica de Valencia (Spagna), 7-9/09/1995.

- *International Medieval Congress*. University of Leeds, Leeds (U.K.) 10-13/07/1995.
- *L'export per le piccole imprese*. Cassa di Risparmio di Jesi, Jesi 16/12/1994.
- *Le lingue speciali*. Università di Macerata, Macerata 17-19/10/1994.
- *9th International Saga Conference*. Akureyri (Islanda) 31/07-06/08/1994.

PARTECIPAZIONE A PROGETTI EUROPEI

Programma LINGUA (1994-1997): progettazione e realizzazione di un glossario elettronico (italiano/inglese - italiano/tedesco) del settore calzaturiero e tessile. Partners: CNA (Confederazione Nazionale dell'Artigianato), Università di Macerata, FernUniversität (Hagen - Germania), Mid-Kent College (Maidstone - U.K.).

BORSE DI STUDIO

- Borsa di studio conferita dal Ministero degli Esteri Italiano e dal Ministero della Pubblica Istruzione Islandese. a.a. 1992-1993, Università d'Islanda, Reykjavík.
- Borsa di studio "Mario Lupi", conferita nel 1996 dall'Istituto di Glottologia e Linguistica Generale dell'Università degli Studi di Macerata.

CORSI DI SPECIALIZZAZIONE

- International Graduate School "Using Research Tools". Leeds, University of Leeds, 14-18/07/1995.
- Corso di Islandese moderno, a.a.1992-1993, Università d'Islanda (Reykjavík), borsa di studio conferita dal Ministero degli Esteri.
- Corso di aggiornamento in discipline linguistiche. Società Italiana di Glottologia, Udine, 6-10/09/1993.
- Corso di aggiornamento in discipline linguistiche. Società Italiana di Glottologia, Udine, 5-9/09/1994.